



Bedienungsanleitung

Akku LED-Taschenlampe



Operating instructions

Rechargeable LED-Flashlight



Mode d'emploi

**Lampe de poche LED
rechargeable**



Bedieningshandleiding

**LED-zaklamp met
batterijwerking**



Istruzioni per l'uso

Torcia a LED con batteria



Bruksanvisning

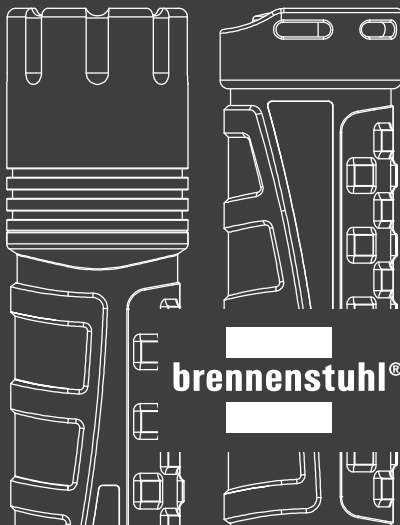
Batteridrivnen LED-ficklampa



Instrukcja obsługi

**Kieszonkowa latarka
akumulatorowa LED**

TL 9-00



brennenstuhl®



professionalLINE

DE

Bedienungsanleitung

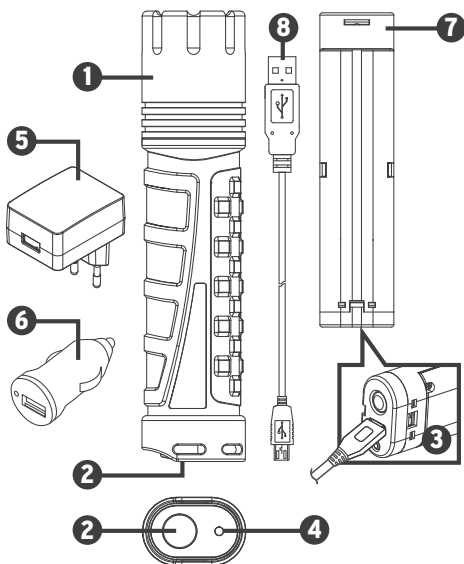
Akku LED-Taschenlampe

TL 9-00

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch genau durch.

- **Benutzen Sie die Taschenlampe oder das Netzteil nicht bei Beschädigungen – Lebensgefahr!** Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse.
- **Schauen Sie nicht direkt in das Licht.**
- **Öffnen Sie niemals das Gerät (ausser zum Laden des Akkus)**
- **Verwenden Sie die Taschenlampe nicht in explosionsgefährdeter Umgebung – Lebensgefahr!**
- **Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil.**



ÜBERSICHT BEDIENTEILE

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| ❶ Lampenkopf | ❺ Ladegerät 230 V |
| ❷ Ein-/Ausschalter | ❻ KFZ-Ladeadapter mit Sicherung |
| ❸ Aufladebuchse | ❼ Li-Pol Akku |
| ❹ Ladeanzeige (Rot/Grün) | ❽ USB-Ladekabel |

INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Benutzung Akku einmal vollständig Entladen und wieder Aufladen.

- **Schaltstufen Ein-/Ausschalter ❷:** 100% / 50% / 15%, bei Schalter Dauer-Drücken: Boost-Licht für 10 sec.
- Taschenlampe kann während des Aufladens nicht benutzt werden.
- Status LED ❹ ist von aussen sichtbar
 - Low battery status - LED blinkt rot
 - Ladezustände: rot beim Aufladen, grün, wenn der Akku geladen ist.
- Bei längerer Nichtbenutzung Akku alle 3 Monate aufladen.

LADEN

Taschenlampenkopf ❶ abschrauben, Li-Pol-Akkupack aus dem Griff entnehmen.

- **Mit 230 V-Ladegerät:** 230 V Netzteil ❺ mit USB-Kabel ❽ und Aufladebuchse des Akkupacks ❸ verbinden und einstecken. Der Akkupack ist voll geladen, wenn LED des Akkupacks grün leuchtet.
- **Mit KFZ-Ladeadapter:** KFZ-Ladeadapter ❻ mit USB-Kabel ❽ und Aufladebuchse des Akkupacks ❸ verbinden und einstecken.
- **Mit Laptop:** USB-Buchse des Laptops mit USB-Kabel ❽ und Aufladebuchse des Akkupacks ❸ verbinden.

TECHNISCHE DATEN

Typenbezeichnung	TL 9-00
LEDs	10 W CREE
Lichtstrom	550 lm (Boost-Modus 920 lm für 10sec)
Leuchtweite	225 m
Akku	Li-Pol 3,7 V / 2,5 Ah (entnehmbar)
Netzteil	Eingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; Ausgang: 5,0 VDC, 1,0 A
Kfz-Ladeadapter	Eingang: 12 - 24 VDC; Ausgang: 5,0 VDC, 1000 mA; Microsicherung 3,6 x 10 mm - 2 A
Leuchtdauer	3,5 h
Ladedauer	4,5 h
Schutzart	IP 68
Temperaturbereich	-10°C - +60°C

ENTSORGUNG



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Gerätes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Die unsachgemäße Entsorgung von Batterien und Akkus ist umweltschädlich!

Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

HERSTELLER

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service / FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

EN

Operating instructions

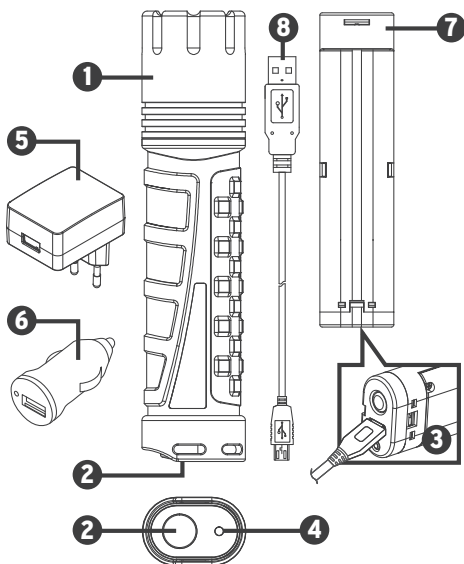
Rechargeable LED-Flashlight

TL 9-00

SAFETY INSTRUCTIONS:

Read the operating instructions carefully prior to use.

- **Do not use the flashlight or power supply if damaged as this poses a fatal risk.** In this case, please contact an electrician or write to the specified service address.
- **Do not look directly into the light.**
- **Never open the device (except to charge the batteries)**
- **Do not use the flashlight in an explosive environment as this poses a fatal risk!**
- **Always use the included power adapter when charging the batteries.**



OVERVIEW OF THE OPERATING ELEMENTS

- | | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| ❶ Lamp head | ❺ 230V charger |
| ❷ On/Off switch | ❻ Car power adapter with fuse |
| ❸ Charger outlet | ❼ Li-Pol battery |
| ❹ Battery indicator (red/green) | ❽ USB charger cable |

COMMISSIONING

Drain the battery completely and recharge before using the lamp for the first time.

- **On/off switch ❷ switching levels:** 100% / 50% / 15%, if the switch is held down: Boost light for 10 sec
- The flashlight cannot be used while charging
- Status LED ❹ cannot be seen from outside
 - Low battery status - LED blinks red
 - Battery statuses: red while charging, green when the battery is fully charged.
- If the lamp is not used for an extended period of time, charge the battery every 3 months.

CHARGING

Unscrew flashlight head ❶, remove the Li-Pol battery pack from the handle.

- **With the 230V charger:** Connect the 230V power supply unit ❺ to the charging port on the battery using the USB cable ❽ and plug it in. The battery pack is fully charged when the LED on the battery pack turns green.
- **With car charger adapter:** Connect the car charger ❻ to the charging port on the battery using the USB cable ❽ and plug it in.
- **With a laptop:** Connect the USB port on the laptop to the charging port on the battery pack ❸ using USB cable ❽.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Type designation	TL 9-00
LEDs	10 W CREE
Light current	550 lm (boost mode 920 lm for 10sec)
Illumination range	225 m
Battery	Li-Pol 3.7 V / 2.5 Ah (removable)
Power supply unit	Input: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; Output: 5.0 VDC, 1.0 A
Car charger adapter	Input: 12 - 24 VDC; Output: 5.0 VDC, 1000 mA; micro-fuse 3.6 x 10 mm - 2 A
Operating time	3,5 h
Charging time	4,5 h
Type of protection	IP 68
Temperature range	-10°C - +60°C

DISPOSAL



Do not dispose of electronic devices in the rubbish bin!

According to Directive 2012/19/EC of the European Parliament and of the Council on waste electrical and electronic equipment and its transposition into national law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally sound way. Contact your local authorities for information on where to take your used device for recycling.



Improper disposal of batteries and rechargeable batteries can harm the environment!

Batteries and rechargeable batteries do not belong in the household rubbish. They may contain toxic heavy metals and must be treated as hazardous waste. Take your used batteries and rechargeable battery packs to a communal collection point.

MANUFACTURER

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

For more information please visit the Service/FAQ section on our homepage, www.brennenstuhl.com.

FR

Mode d'emploi

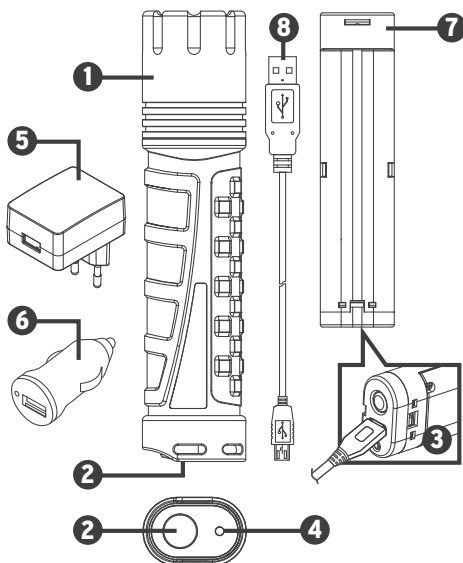
Lampe de poche LED rechargeable

TL 9-00

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement la notice d'utilisation avant d'utiliser le produit.

- **N'utilisez jamais la lampe de poche ou les chargeurs s'ils sont endommagés : danger de mort !** Dans ce cas, contactez un professionnel agréé ou l'assistance technique du fabricant.
- **Ne regardez jamais directement le faisceau de la lampe.**
- **N'ouvrez jamais l'appareil (sauf pour recharger la batterie).**
- **N'utilisez jamais la lampe de poche dans des environnements présentant des risques d'explosion : danger de mort !**
- **Utilisez uniquement le chargeur fourni pour recharger la batterie**



VUE ÉCLATÉE

- ❶ Tête de lampe
- ❷ Interrupteur à pression
- ❸ Port micro USB
- ❹ Témoign de charge (rouge/vert)
- ❺ Chargeur 230V
- ❻ Chargeur pour allume-cigare avec fusible
- ❼ Batterie lithium-polymère
- ❽ Câble de raccordement USB

MISE EN SERVICE

Avant la première utilisation, laissez la batterie se décharger complètement puis rechargez-la.

- **Modes d'utilisation de l'interrupteur ❷:**
100 % / 50% / 15%, Boost (lumière intense pendant 10 secondes) : appuyer en continu sur l'interrupteur durant ces 10 secondes.
- La lampe de poche ne peut pas être utilisée pendant son rechargement.
- Niveau de chargement ❹ visible de l'extérieur
 - Batterie faible : la LED clignote en rouge
 - État de charge : rouge lors du chargement, vert lorsque la batterie est chargée.
- En cas de non-utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 3 mois.

CHARGEMENT

Dévisser la tête de la lampe de poche ❶ et sortir le bloc batterie lithium-polymère de la poignée.

- **Avec le chargeur 230V :** Raccorder le câble USB ❽ au chargeur 230V ❺ et au port micro USB du bloc batterie ❸ puis brancher sur le secteur. La batterie est entièrement chargée lorsque la LED s'allume en vert.
- **Avec chargeur pour allume-cigare :** Raccorder le câble USB ❽ au chargeur allume-cigare ❻ et au port micro USB du bloc batterie ❸ puis brancher.
- **Avec l'ordinateur portable :** Relier le port USB de l'ordinateur au port micro USB du bloc batterie ❸ à l'aide du câble de raccordement USB ❽.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Désignation	TL 9-00
LED	10 W CREE

Flux lumineux	550 lm (mode Boost 920 lm pendant 10s)
Portée d'éclairage	225 m
Batterie	Lithium-polymère 3,7 V / 2,5 Ah (amovible)
Chargeur	Entrée : 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; Sortie : 5,0 VDC, 1,0 A
Chargeur pour allume-cigare	Entrée : 12 - 24 VDC; Sortie : 5,0 VDC, 1000 mA; micro-fusible 3,6 x 10 mm - 2 A
Autonomie	3,5 h
Durée de chargement	4,5 h
Indice de protection	IP 68
Plages de température	-10°C - +60°C

MISE AU REBUT



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Selon la directive européenne 2012/19/CE

relative aux appareils électriques et électroniques usagés et sa transposition dans le droit national, les appareils électriques doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement. Des renseignements sur les possibilités de mise au rebut de l'appareil usagé sont disponibles auprès de votre commune ou municipalité.



Une mise au rebut inappropriée des piles et batteries est nocive pour l'environnement ! Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères. Elles peuvent

contenir des métaux lourds toxiques et nécessitent un traitement spécifique. Il est donc conseillé de déposer les batteries et piles usagées dans une déchetterie municipale.

FABRICANT

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la rubrique Service/FAQ de notre site Web www.brennenstuhl.com



Gebruikshandleiding

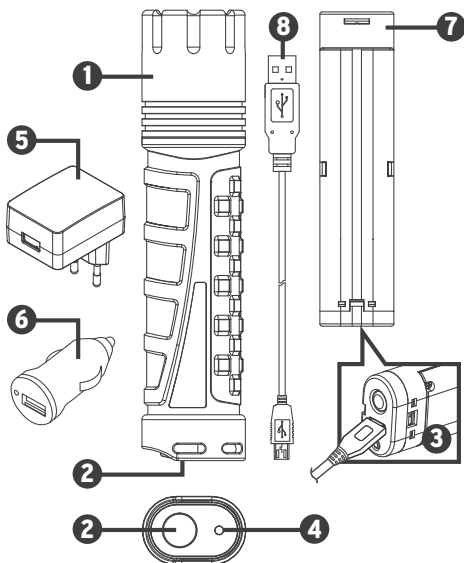
LED-zaklamp met batterijwerking

TL 9-00

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Lees voor gebruik de bedieningshandleiding zorgvuldig door.

- **Gebruik de zaklamp of de adapter niet als hij beschadigd is: levensgevaarlijk!** Bij schade neemt u contact op met een elektricien of met de klantenservice van de fabrikant.
- **Kijk nooit direct in het licht.**
- **Open het apparaat nooit (tenzij om de batterijen in te leggen)**
- **Gebruik de zaklamp niet in omgevingen met explosiegevaar: levensgevaarlijk!**
- **Gebruik voor het opladen van de batterijen uitsluitend de meegeleverde adapter.**



OVERZICHT BEDIENINGSELEMENTEN

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| ❶ Lampenkop | ❺ Lader 230 V |
| ❷ Aan/uit-schakelaar | ❻ Autolader met zekering |
| ❸ Laadingang | ❼ Lithium-polymeerbatterij |
| ❹ Batterijstand (rood/groen) | ❽ USB-laadkabel |

INBEDRIJFSTELLING

Voordat u de lamp voor de eerste maal gebruikt, dient u de batterij eerst helemaal leeg te laten en vervolgens opnieuw op te laden.

- **Schakelstanden van aan/uit-schakelaar ❷:** 100% / 50% / 15%, schakelaar ingedrukt houden: boost-licht gedurende 10 sec.
- De lamp kan niet worden gebruikt terwijl de batterij wordt geladen.
- Indicatorlampje ❹ is van buiten zichtbaar
 - Bijna lege batterij: lampje knippert rood
 - Batterijstand: rood tijdens het opladen, groen wanneer de batterij opgeladen is.
- Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, laad de batterij dan elke 3 maanden op.

LADEN

Zaklampkop 1 losdraaien, lithium-polymeerbatterij verwijderen.

- **Met lader 230 V:** Adapter 230 V ❺ met USB-kabel ❽ en laadingang van batterij ❸ verbinden en insteken.
De batterij is volledig geladen wanneer het indicatorlampje van de batterij groen wordt.
- **Met autolader:** Autolader ❻ met USB-kabel ❽ en laadingang van batterij ❸ verbinden en insteken.
- **Met laptop:** USB-ingang van laptop met USB-kabel ❽ en laadingang van batterij ❸ verbinden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Productcode	TL 9-00
LED's	10 W CREE
Lichtstroom	550 lm (Boost-modus 920 lm gedurende 10 sec)
Reikwijdte	225 m
Batterij	Lithium-polymeer 3,7 V / 2,5 Ah (verwijderbaar)
Ingang adapter	Ingang: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; Uitgang: 5,0 VDC, 1,0 A
Autolader	Ingang: 12 - 24 VDC; Uitgang: 5,0 VDC, 1000 mA; Microzekering 3,6 x 10 mm - 2 A
Bedrijfsduur	3,5 h
Laadtijd	4,5 h
Veiligheidsklasse	IP 68
Temperatuurbereik	-10°C - +60°C

AFVALVERWIJDERING



Gooi elektrische apparaten nooit bij het huisvuil!

Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de verwante nationale wetten moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en gerecycled.

Meer informatie over het afvoeren van afgedankte apparaten vindt u bij uw gemeentebestuur.



Het niet-correct afvoeren van batterijen en accu's is schadelijk voor het milieu!

Batterijen en accu's behoren niet bij het huisvuil. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en moeten als chemisch afval worden behandeld. Breng daarom afgedankte batterijen en accu's naar een geschikt verzamelpunt.

FABRIKANT

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

Meer informatie vindt u op onze website www.brennenstuhl.com onder de rubriek Onderhoud/FAQ's.

IT

Istruzioni per l'uso

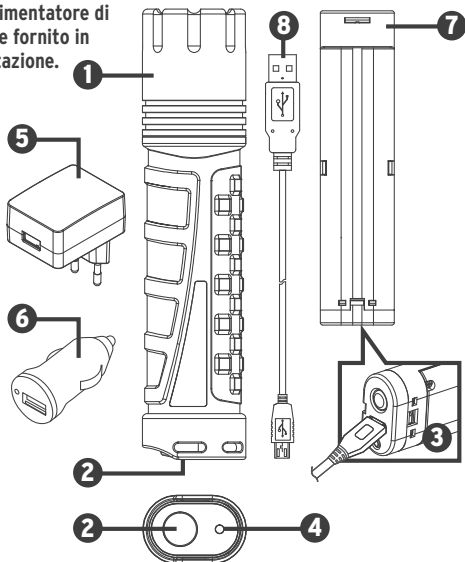
Torcia a LED con batteria

TL 9-00

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima dell'uso.

- **Non utilizzare la torcia o l'alimentatore se danneggiati.**
Pericolo di morte! Rivolgersi a un elettricista qualificato o all'indirizzo del servizio di assistenza indicato.
- **Non rivolgere lo sguardo direttamente nel fascio di luce.**
- **Non aprire mai l'apparecchio (salvo che per la carica della batteria)**
- **Non usare la torcia in ambienti potenzialmente esplosivi.**
Pericolo di morte!
- **Per caricare l'accumulatore usare esclusivamente l'alimentatore di rete fornito in dotazione.**



PANORAMICA ELEMENTI DI COMANDO

- ❶ Testa della torcia
- ❷ Interruttore on/off
- ❸ Presa di carica
- ❹ Spia di carica (Rosso/Verde)
- ❺ Caricabatteria 230 V
- ❻ Adattatore di carica per autoveicoli con fusibile
- ❼ Batteria ai polimeri di litio
- ❽ Cavo di carica USB

MESSA IN FUNZIONE

Prima del primo utilizzo scaricare la batteria (accumulatore) completamente per una volta e poi ricaricarla.

- **Livelli di accensione interruttore on/off ❷:** 100% / 50% / 15%, premere e tenere premuto: luce boost per 10 sec.
- La torcia non può essere utilizzata durante la carica.
- La spia a LED di stato ❹ è visibile dall'esterno
 - Low battery status - la spia a LED lampeggia in rosso
 - Stato di carica: rosso durante la carica, verde a carica completata.
- In caso di inutilizzo prolungato, caricare l'accumulatore ogni 3 mesi.

PROCESSO DI CARICA

Svitare la testa della torcia ❶, estrarre il battery pack ai polimeri di litio dall'impugnatura..

- **Con caricabatterie da 230 V:** collegare l'alimentatore da 230 V ❺ con cavo USB ❽ e inserirlo nella corrente. Il battery pack ❸ è carico quando la spia a LED del battery pack si illumina di verde.
- **Con adattatore di carica per auto:** collegare l'adattatore di carica per auto ❻ con cavo USB ❽ alla presa di carica del battery pack ❸ e inserirlo nella presa dell'auto.
- **Con laptop:** collegare la presa USB del laptop con il cavo USB ❽ alla presa di carica del battery pack ❸.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Denominazione modello	TL 9-00
LED:	10 W CREE
Corrente di illuminazione	550 lm (modalità boost 920 lm per 10sec)
Portata luce	225 m
Batteria	Li-Pol 3,7 V / 2,5 Ah (estraibile)

Alimentatore	Ingresso: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; Uscita: 5,0 VDC, 1,0 A
Adattatore di carica per auto	Ingresso: 12 - 24 VDC; Uscita: 5,0 VDC, 1000 mA; microfusibile 3,6 x 10 mm - 2 A
Durata di funzionamento	3,5 h
Durata di carica	4,5 h
Tipo di protezione	IP 68
Intervallo di temperatura	-10°C - +60°C

SMALTIMENTO



Non gettare gli apparecchi elettrici tra i rifiuti domestici!

In base alla Direttiva Europea 2012/19/CE sugli apparecchi elettrici ed elettronici usati e l'applicazione nelle normative nazionali, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e condotti in uno smaltimento di rifiuti nel rispetto dell'ambiente. Le possibilità relative allo smaltimento degli apparecchi usati sono riferibili presso l'amministrazione comunale e cittadina.



Lo smaltimento scorretto di batterie e pile è nocivo all'ambiente!

Le batterie e le pile non sono da smaltire tra i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti inquinanti e sono soggette al trattamento per rifiuti speciali. Consegnare quindi le batterie e le pile usate presso un centro di raccolta del proprio Comune.

PRODUTTORE

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

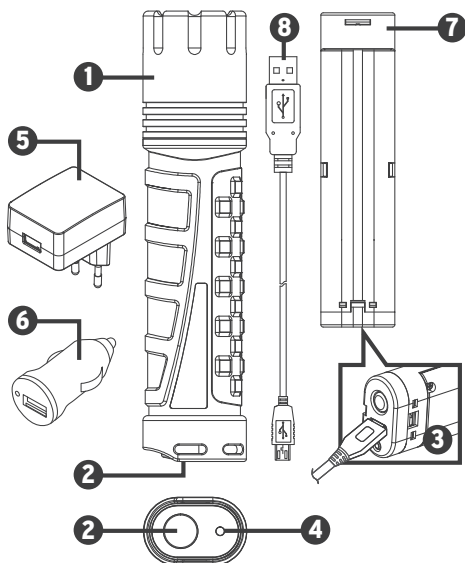
lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

Per maggiori informazioni, visitare l'area Servizio clienti /FAQ della nostra homepage www.brennenstuhl.com

SÄKERHETSHÄNVISNINGAR

Läs noggrant igenom bruksanvisningen innan användning.

- Använd inte ficklampan eller nätdelen vid skador - livsfara!
Kontakta i sådant fall en elektriker eller den angivna serviceadressen.
- Titta inte direkt in i ljuset.
- Öppna aldrig apparaten (förutom för att ladda batteriet)
- Använd inte ficklampan i omgivningar med explosionsrisk - livsfara!
- Använd endast den inkluderade nätdelen för att ladda upp batteriet.



ÖVERSIKT MANÖVERDELAR

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| ❶ Lamphuvud | ❺ Laddningsapparat 230 V |
| ❷ Till-/frånbrytare | ❻ Billaddare med säkring |
| ❸ Uppladdningsdon | ❼ Li-Pol-batteri |
| ❹ Laddningsdisplay (röd/grön) | ❽ USB-laddningskabel |

IDRIFTTAGNING

Ladda fullständigt ur och ladda batteriet en gång innan första användning.

- **Kopplingssteg till-/frånbrytare ❷:** 100 %/50 %/15 %, vid konstant tryckning på brytare: Boost-lampa i 10 sek.
- Ficklampan kan inte användas under uppladdning.
- Status-LED ❹ är synlig utifrån
 - Low battery status - LED blinkar rött
 - Laddningstillstånd: röd vid uppladdning, grön när batteriet är laddat.
- Ladda upp batteriet var 3:e månad om lampan inte används.

LADDNING

Skruva av ficklampans huvud ❶, ta bort Li-Pol-batteripaketet ur handtaget.

- **Med 230 V-laddningsapparat:** Anslut och stoppa in 230 V-nätled ❺ med USB-kabel ❽ och uppladdningsdon av batteripaketet ❸. Batteripaketet är fullständigt laddat när batteripaketets LED lyser grönt.
- **Med billaddare:** Anslut och stoppa in billaddaren ❻ med USB-kabel ❽ och uppladdningsdon av batteripaketet ❸.
- **Med bärbar dator:** Anslut den bärbara datorns USB-anslutningsdon med USB-Kabel ❽ och uppladdningsdonet av batteripaketet ❸.

TEKNISKA DATA

Typbeteckning	TL 9-00
LED:er	10 W CREE
Ljusström	550 lm (Boost-läge 920 lm i 10 sek.)
Ljusets räckvidd	225 m
Batteri	Li-Pol 3,7 V / 2,5 Ah (uttagningsbart)
Nätdel	ingång: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; utgång: 5,0 VDC, 1,0 A
Billaddningsadapter	ingång: 12 - 24 VDC; utgång: 5,0 VDC, 1000 mA; mikrosäkring 3,6 x 10 mm - 2 A
Drifttid	3,5 h
Laddningstid	4,5 h
Kapslingsklass	IP 68
Temperaturområde	-10°C - +60°C

BORTSKAFFANDE



Kasta aldrig elektriskt avfall i hushållssoporna!

Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och dess omsättning till nationell lag måste förbrukade elapparater samlas in separat och återvinnas miljövänligt. Möjligheterna som finns för att bortskaffa den använda apparaten får du hos din kommun- eller stadsförvaltning.



En felaktig bortskaffning av batterier är miljöskadligt!

Batterier hör inte hemma i hushållssoporna. De kan innehålla tungmetaller och måste behandlas som specialavfall. Lämna därför använda batteri till en kommunal återvinningsanläggning.

TILLVERKARE

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

För mer information rekommenderar vi området Service/FAQ:s på vår webbplats www.brennenstuhl.com.

PL

Instrukcja obsługi

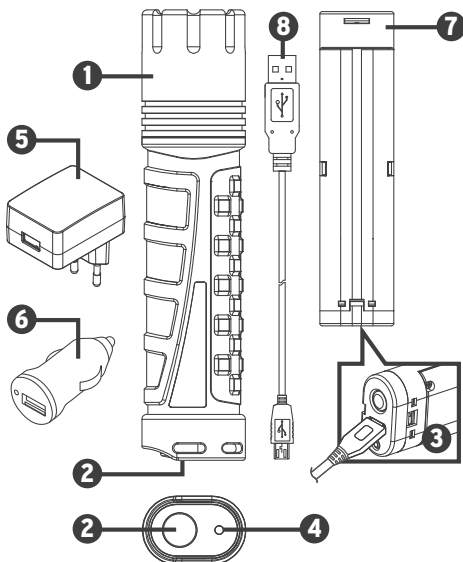
Kieszonkowa latarka akumulatorowa LED

TL 9-00

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi.

- **W razie uszkodzenia nie wolno używać latarki kieszonkowej ani też zasilacza – Zagrożenie życia!**
W tym przypadku należy zwrócić się do specjalisty elektryka lub pod podany adres punktu serwisowego producenta.
- **Nie należy patrzeć bezpośrednio na światło.**
- **Nigdy nie należy otwierać urządzenia (oprócz ładowania akumulatora)**
- **Nie wolno używać latarki kieszonkowej w obszarach narażonych na wybuchy - zagrożenie życia!**
- **Do ładowania akumulatorów należy używać tylko dostarczonego zasilacza.**



ZESTAWIENIE ELEMENTÓW OBSŁUGI

- | | |
|---|---|
| ❶ Głowica latarki | ❺ Ładowarka 230 V |
| ❷ Włącznik/wyłącznik | ❻ Adapter do ładowania w samochodach z bezpiecznikiem |
| ❸ Gniazdko ładowania | ❼ Akumulator litowo- polimerowy |
| ❹ Wskaźnik ładowania (czerwony/zielony) | ❽ Kabel do ładowania USB |

URUCHOMIENIE

Przed pierwszym użyciem akumulator należy całkowicie rozładować i ponownie naładować.

- **Stopnie włączania włącznika/wyłącznika ❷:** 100% / 50% / 15%, po naciśnięciu i przytrzymaniu włącznika: światło boost przez 10 sek.
- Nie wolno używać latarki kieszonkowej podczas ładowania.
- Status LED ❹ jest widoczny z zewnątrz
 - Status niskiego naładowania – LED miga na czerwono
 - Stany ładowania: czerwony podczas ładowania, zielony po naładowaniu akumulatora.
- W razie dłuższego nieużywania akumulator ładować co 3 miesiące.

ŁADOWANIE

Odkręcić głowicę latarki kieszonkowej ❶, wyjąć akumulator litowo-polimerowy z uchwyty.

- **za pomocą ładowarki 230 V:** połączyć zasilacz 230 V ❺ kablem USB ❽ i gniazdkiem pakietu akumulatora ❸ i podłączyć do gniazodka. Pakiet akumulatora jest w pełni naładowany, gdy lampka sygnalizacyjna LED pakietu akumulatora zapali się na zielono.
- **za pomocą adaptera do ładowania w samochodach:** połączyć adapter do ładowania w samochodach ❻ kablem USB ❽ z gniazdkiem pakietu akumulatora ❸ i podłączyć do gniazodka.
- **za pomocą Laptopa:** połączyć gniazdko USB laptopa kablem USB ❽ z gniazdkiem ładowania pakietu akumulatora ❸.

DANE TECHNICZNE

Oznaczenie typu	TL 9-00
Żarówki LED	10 W CREE
Strumień światła	550 lm (tryb boost 920 lm przez 10sek.)
Zasięg oświetlenia	225 m
Akumulator	litowo- polimerowy 3,7 V / 2,5 Ah (wyjmowany)
Zasilacza:	Wejście: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 300 mA; wyjście: 5,0 VDC, 1,0 A
Adaptera do ładowania w samochodzie:	Wejście: 12 - 24 VDC; wyjście: 5,0 VDC, 1000 mA; bezpiecznik miniaturowy 3,6 x 10 mm - 2 A
Czas pracy	3,5 h
Czas ładowania	4,5 h
Rodzaj ochrony	IP 68
Zakres temperatury	-10°C - +60°C

UTYLIZACJA

**Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych do śmieci komunalnych!**

Zgodnie z europejską dyrektywą 2012/19/WE dotyczącą zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i zharmonizowanych przepisów krajowych zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane osobno i przekazywane do ponownego wykorzystania surowców wtórnych w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje o możliwościach utylizacji zużytych urządzeń można uzyskać w zarządzie miasta lub gminy.

**Nieprawidłowa utylizacja baterii i akumulatorów jest szkodliwa dla środowiska!**

Baterii i akumulatorów nie należy wyrzucać do śmieci komunalnych. Mogą one zawierać trujące metale ciężkie i powinny być traktowane jako odpady niebezpieczne. Dlatego też zużyte baterie i akumulatory należy oddawać do miejscowych punktów zbierania odpadów niebezpiecznych.

PRODUCENT

**Hugo Brennenstuhl
GmbH & Co. KG**
Seestraße 1-3
D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles
F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13
CH-6340 Baar

Odnośnie dalszych informacji należy kontaktować się z działem serwisu / FAQ's na naszej stronie internetowej www.brennenstuhl.com.

professional|LINE



Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG
Seestr. 1 - 3 · D-72074 Tübingen

H. Brennenstuhl S.A.S.
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra-t ag
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

www.brennenstuhl.com
www.professionalline.com

0487868/717